Организация Объединенных Наций S/PV.8678



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семьдесят четвертый год

8678-е заседание
Среда, 4 декабря 2019 года, 10 ч 00 мин
Нью-Йорк

Председатель: г-жа Крафт . . . . (Соединенные Штаты Америки)

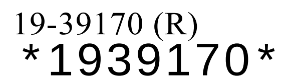
Члены:	Бельгия	г-жа Дельё
	Китай	г-н Яо Шаоцзюнь
	Кот-д’Ивуар	г-н Адом
	Доминиканская Республика	г-н Сингер Вайзингер
	Экваториальная Гвинея.	г-жа Меле Колифа
	Франция	г-н де Ривьер
	Германия.	г-н Шульц
	Индонезия	г-н Шихаб
	Кувейт.	г-н аль-Ахмад
	Перу	г-н Угарельи
	Польша	г-жа Вронецкая
	Российская Федерация	г-н Небензя
	Южно-Африканская Республика	г-н Матжила
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.	г-жа Пирс

Повестка дня

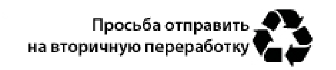
Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали (S/2019/867)

19-39170 (R)







Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали (S/2019/867)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Сомали.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2019/916, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенными Штатами Америки.

Я хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2019/867, в котором содержится доклад Генерального секретаря о ситуации с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бельгия, Китай, Кот-д'Ивуар, Доминиканская Республика, Экваториальная Гвинея, Франция, Германия, Индонезия, Кувейт, Перу, Польша, Российская Федерация, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2500 (2019).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Небензя (Российская Федерация): Вопросы безопасности судоходства и защиты жизней находящихся на борту лиц, включая членов экипажей судов, имеют первостепенное значение для Российской Федерации. В этой связи мы поддержали принятую сегодня Советом Безопасности резолюцию 2500 (2019).

За счет слаженных действий международного сообщества активность пиратов у берегов Сомали снижается, однако нападения продолжают иметь место, а значит Совет Безопасности и государства-члены должны уделять этому вопросу серьезное внимание. Отмечаем в данном контексте востребованность продолжения скоординированных антипиратских усилий, в том числе в рамках Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали. Выступаем за сохранение этой структуры, доказавшей свою эффективность. Россия продолжает вносить свой вклад в борьбу с пиратством у берегов Сомали. Военно-морские силы нашей страны участвуют в обеспечении безопасности судоходства в уязвимых морских районах в плотном взаимодействии с другими участниками антипиратской коалиции.

Считаем важным отметить усилия всех участников коалиции. Обращаем внимание в этой связи на направленное Ираном 3 декабря в адрес Генерального секретаря Организации Объединенных Наций письмо, в котором освещены усилия этой страны по борьбе с пиратством. Всем известно, что иранские моряки торгового и рыболовного флота за последние годы неоднократно становились объектом пиратских и разбойных нападений. Абсолютно очевидно, что Тегеран как никто другой заинтересован в стабилизации обстановки у побережья Сомали, защите собственных граждан и предотвращении преступных посягательств. В этой связи у нас вызывает сожаление тот факт, что вклад этой страны не был отмечен в резолюции по политическим мотивам. Мы призываем авторов резолюции в дальнейшем придерживаться объективного подхода при учете реального вклада отдельных стран (в том числе прибрежных стран в северо-западной части Индийского океана) и международных и региональных организаций в противодействие морскому пиратству.

Г-н Яо Шаоцзюнь (Китай) (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности только что единогласно принял резолюцию 2500 (2019), в которой

был продлен срок действия разрешений для государств и региональных организаций, сотрудничающих в борьбе с сомалийскими пиратами, что Китай приветствует.

В последние годы ситуация в Сомали и в районе Африканского Рога постепенно улучшается. Тот факт, что с марта 2017 года не было совершено ни одного успешного пиратского нападения на торговые суда у берегов Сомали служит явным свидетельством впечатляющих результатов, достигнутых федеральным правительством Сомали, Организацией Объединенных Наций и международным сообществом в борьбе с пиратством. Однако следует также отметить, что в политической ситуации и ситуации в области безопасности на Африканском Роге сохраняются серьезные вызовы, и при этом до сих пор не удалось коренным образом решить проблему пиратства. Международное сообщество должно продолжать укреплять сотрудничество, в частности в деле устранения коренных причин сомалийского пиратства.

С 2008 года Китай принимает активное участие в усилиях по борьбе с сомалийскими пиратами в рамках соответствующего международного сотрудничества. По состоянию на сентябрь Китай направил 33 корабельные группы для сопровождения более 6700 судов в целях эффективного обеспечения регионального мира и безопасности важных международных торговых путей. Китай будет и впредь принимать активное участие в соответствующих операциях, с тем чтобы играть конструктивную роль в борьбе с сомалийскими пиратами.

Мы отмечаем также, что, помимо перечисленных в резолюции стран, в операциях по сопровождению в Аденском заливе и сомалийских водах также участвует Иран. Совету Безопасности следует признать его вклад.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Сомали.

Г-н Юсуф (Сомали) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего позвольте мне выразить удовлетворение делегации Сомали в связи с тем, что Ваша страна председательствует в Совете Безопасности в этом месяце. Соединенные Штаты, которым мы желаем всяческих успехов и которых мы заверяем в нашей полной готовности к сотрудничеству в период их председательства в Совете, являются одним из ключевых партнеров Сомали. Я хотел бы также поблагодарить делегацию Соединенного Королевства за умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Сомали выражает глубокую признательность членам Совета Безопасности за ценную поддержку, оказанную Сомали во всех областях, включая борьбу с пиратством и вооруженным разбоем у берегов Сомали. Благодаря решительной приверженности сомалийского правительства и международного сообщества в последние годы удалось добиться значительного сокращения масштабов пиратства. Однако проблема пиратства у берегов Сомали должна рассматриваться в контексте политической безопасности и экономических трудностей, с которыми наша страна сталкивается на суше. Как отмечается в последнем докладе Генерального секретаря,

> «Пиратство у побережья Сомали ослаблено, но все еще не искоренено и не будет искоренено до тех пор, пока не будут устранены коренные причины этого явления, включая отсутствие альтернативных источников средств к существованию, отсутствие безопасности и слабые управленческие структуры» (*S/2019/867, пункт 65*).

В этой связи мы просим государства-члены и международные организации и впредь содействовать сомалийскому правительству в устранении коренных причин пиратства, продолжая при этом оказывать необходимое давление на море на тех, кто совершает акты пиратства.

Согласно докладу Генерального секретаря, пиратство является лишь одной из многочисленных угроз безопасности на море у берегов Сомали, и сохранение масштабов незаконного, несообщаемого и нерегулируемого (ННН) рыбным промысла в исключительной экономической зоне Сомали по-прежнему вызывает серьезную озабоченность. Мы приветствуем признание в только что принятой резолюции 2500 (2019) сложной взаимосвязи между ННН рыбным промыслом и пиратством и того факта, что незаконный, несообщаемый и нерегулируемый промысел в исключительной экономической зоне Сомали приводит к потере доходов и может привести к дестабилизации ситуации в прибрежных общинах.

В этой связи мы настоятельно призываем государства-члены соблюдать внутренние и международные правила и принимать все необходимые меры

для обеспечения их соблюдения и предотвращения незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла у берегов Сомали. Правительство Сомали предприняло ряд шагов в целях борьбы с угрозой пиратства, а также устранения коренных причин незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла в Сомали, в том числе путем укрепления национальной правовой и политической базы и наращивания потенциала подразделения морской полиции и укрепления координации его деятельности со всеми штатами-членами федерации.

Мы по-прежнему обеспокоены злоупотреблениями в процессе судебного преследования пиратов за пределами Сомали. Мы стали свидетелями того, что в некоторых случаях неграмотным обвиняемым не предоставлялся надлежащий перевод. Кроме того, обвиняемые должны были подписать отказ от своего права на апелляцию при содействии Организации Объединенных Наций. Это противоречит Конституции Сомали и иностранного государства, осуществляющего судебное преследование по данному делу. Ни суды иностранного государства, осуществляющего судебное преследование, ни Организация Объединенных Наций не обладают в отношении Сомали юрисдикцией для обеспечения исполнения такого решения.

Мы будем продолжать работу по охране наших территориальных вод и суши и приветствуем усилия государств-членов по борьбе с пиратством в соответствии с внутренним и международным правом. Правительство Сомали приветствует безопасное освобождение в сентябре иранского заложника, которого удерживали на протяжении длительного времени, и мы приложим все усилия для обеспечения скорейшего освобождения остальных заложников.

В своем последнем замечании я хотел бы выразить признательность пяти покидающим свой пост непостоянным членам Совета, которые завершат свою работу в конце месяца, — Экваториальной Гвинее, Кот-д’Ивуару, Кувейту, Перу и Польше — за их ценный вклад и усилия в течение двухлетнего срока их полномочий. В частности, от имени правительства и народа Сомали я хотел бы выразить братскому Государству Кувейт признательность за то, что оно не только играет активную роль в поддержании мира в Сомали, но и вносит вклад в качестве партнера в социально-экономическое развитие нашей страны, особенно в области образования.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также поблагодарить посла Мансура аль-Отейби и его самоотверженных сотрудников и выразить им нашу глубокую признательность за образцовую, активную и эффективную работу, которая позволила мобилизовать истинную политическую волю, с тем чтобы оказать содействие правительству и народу Сомали и помочь им создать единую хорошо функционирующую нацию.

(*говорит по-арабски*)

Я благодарю их.

Заседание закрывается в 10 ч 15 мин.